

## La diaspora<sup>1</sup> libanaise

5 “Je vous demande de vous rappeler tout le temps que nous avons sur le littoral<sup>2</sup> de la Méditerranée un pays qui mérite d’être la meilleure patrie du monde, et que vous êtes capables de présenter une aide pour cette fin”. C’est par ces mots qu’Amine Rihani a souligné l’importance du Liban pour la diaspora. On peut dire que cette diaspora a aidé financièrement les résidents libanais dans le pays dans les conditions les plus difficiles, et a joué un rôle majeur dans la renaissance économique du pays.

10 A titre d’exemple, la Banque mondiale a souligné que les ressortissants libanais ont versé plus de 6,5 milliards de dollars au Liban en 2006, alors que l’ensemble des exportations du Liban à la même période ont atteint les 2,4 milliards de dollars. Il suffit de regarder ces chiffres pour constater le potentiel<sup>3</sup> important de la diaspora libanaise. Mais cette immigration a un impact négatif, puisqu’elle use les ressources humaines, ce qui fait perdre au Liban une grande partie de ses jeunes, ralentit la roue du développement et provoque des changements démographiques<sup>4</sup>.

15 Les pays de l’Amérique du Sud, notamment le Brésil, accueillent une communauté libanaise assez importante. Les ressortissants<sup>5</sup> libanais se trouvent aussi aux Etats-Unis, au Canada et au Mexique. Les Libanais sont déployés également dans la plupart des pays africains, européens, australiens, asiatiques et surtout dans les pays du Golfe.

20 Les Libanais ont contribué à l’essor économique des pays où ils ont résidé. Ils ont récolté les richesses, accédé à des postes politiques clés, et parmi eux figuraient des littéraires qui ont transféré leur patrimoine et leur culture aux pays de la diaspora. Sans oublier de citer les médecins et les savants dans les différents domaines.

Les immigrés libanais ont gardé leur langue arabe et contribué à son expansion via des journaux, des revues et des écoles dans les pays d’outremer.

25 Ils ont défendu les causes arabes notamment la cause palestinienne, en la présentant à l’opinion publique mondiale. La succession des générations des immigrés obligent de communiquer avec eux, et l’Etat doit être activement présent pour aider les communautés libanaises de la diaspora face aux dangers qui menacent leur existence.

---

<sup>1</sup> Le terme **diaspora** est un mot de grec ancien qui désigne la dispersion d’une communauté ethnique ou d’un peuple à travers le monde.

<sup>2</sup> La zone de contact entre la terre et la mer.

<sup>3</sup> la puissance

<sup>4</sup> un changement au niveau de la population

<sup>5</sup> Personne qui, dans un pays, relève de l’autorité d’un autre pays.

En 1993, le Liban a fondé le ministère des immigrés avant de l'intégrer en 2000 dans le ministère des Affaires étrangères. Compte tenu de l'importance d'impliquer les immigrés dans la vie publique, des efforts sont déployés pour leur octroyer<sup>6</sup> le droit à la restitution de la nationalité et le droit au vote.

<http://www.ministryinfo.gov.lb/fr/tag/diaspora-liban>

affiché en ligne le 3 janvier 2016

## I. Questions de compréhension

1. Pour chacune des affirmations suivantes, **dites** si elle est vraie ou fausse et **justifiez** en citant le texte ou le paratexte. (2 .5 pts)
  - a. le texte représente un discours officiel.
  - b. la diaspora libanaise désigne l'ensemble des émigrés libanais
  - c. les ressortissant libanais sont une source d'enrichissement pour le pays
  - d. les ressortissant libanais se trouvent uniquement en Europe
  - e. Les émigrés libanais ont oublié leur pays pour mieux s'intégrer dans les autres pays.
2. À partir de **deux groupes verbaux** que vous relèverez du premier paragraphe, **dégagez** le rôle attribué à la diaspora. (1 pt)
3. a- Le locuteur présente dans le deuxième paragraphe deux effets relatifs à la diaspora libanaise. **Identifiez-les**. (0.5 pt)
4. Le thème du texte est la diaspora libanaise. **Justifiez** en relevant le mot le plus récurrent et un champ lexical approprié. (1.5 pt)
5. a- À partir de **deux groupes verbaux** que vous relèverez du 4<sup>e</sup> paragraphe, **expliquez** comment les émigrés ont pu contribuer à l'essor économique dans les pays où ils ont résidé. (1 pt)
  - b- **Relevez**, dans le reste du texte, deux raisons qui prouvent l'enracinement de ces immigrés. (1pt)
  - c- **Repérez**, dans le cinquième paragraphe, **une figure de construction** puis **expliquez** son emploi (1 pt)
6. Dans le 6<sup>e</sup> paragraphe, le locuteur met l'État devant une responsabilité. Vous **relèverez** les modalisateurs présents dans ce paragraphe puis vous en **reformulez** l'idée principale. (2pts)
7. a- Que font les autorités libanaises pour impliquer les immigrés dans la vie publique.? (1 pt)
  - b- **Reformulez** en une phrase l'essentiel du texte (0.5)

## II. Production Écrite

*Vous traitez au choix, l'un de ces deux sujets.*

**Sujet 1:** Pensez vous que l'immigration des citoyens puisse être une source d'enrichissement pour le pays natal?

Quelque soit votre point de vue pour le présenterez dans un développement argumentatif bien précis

---

<sup>6</sup> Accorder à titre de faveur, de grâce.

**Votre texte fera 25-40 lignes dans une écriture de taille moyenne (250-400 +/- 10%)**

**Sujet 2:** Vous vivez à l'étranger et vous êtes toujours victime de xénophobes et de racistes. Vous rédigez une lettre à votre frère pour lui raconter un épisode de votre vie malheureuse dans le pays d'accueil.

**Votre texte fera 25-40 lignes dans une écriture de taille moyenne (250-400 +/- 10%)**

### Grille d'évaluation

Les critères	Les composantes du critère et leurs indicateurs	Notes
Pertinence	<ul style="list-style-type: none"><li>- Adéquation au type (et/ou au genre)</li><li>- Adéquation au thème</li><li>- Adéquation au destinataire</li><li>- Adéquation au volume demandé</li></ul>	(2.5 pts)
Cohérence	<ul style="list-style-type: none"><li>- Progression thématique</li><li>- Reprises anaphoriques : usage des pronoms personnels, pronoms démonstratifs, pronoms relatifs.)</li><li>- Liens et mots de liaison (logique et chronologique)</li></ul>	(2.5 pts)
Utilisation correcte des outils de la langue	<ul style="list-style-type: none"><li>- Vocabulaire</li><li>- Orthographe lexicale et grammaticale</li><li>- Syntaxe</li><li>- Emploi des temps et des modes</li></ul>	(2.5 pts)
Mise en page	<ul style="list-style-type: none"><li>- Propreté et absence de ratures</li><li>- Ecriture lisible</li></ul>	(0.5 pt)

